AFN SHVEL  
No. 384–385 / Summer–Fall 2019  
Yiddish and Film — Table of Contents

**MAIN ARTICLES**

Yiddish and Film—A Small Renaissance: Interview with Yiddish Film Expert Eric Goldman* by Sheva Zucker ...... 6

Yankev Adler the “Movie Star”: A Forgotten Match between Yiddish Theater and Silent Cinema by Ber Kotlerman ...... 13

At the Crossroads: Yiddish Film in America by Daria Vakhrushova ...... 15

Animation—A New Medium for Yiddish by Leybl Botwinik ........ 17

The Maven on Hasidism: An Interview with Eli Rosen, Film Consultant and Yiddish Actor by Leyzer Burko ...... 23

Faith-Trust-Redemption: The Alphabet of Hasidic Theater* by Wojtek Tworek ......... 25

The Muses of Isaac Bashevis Singer: Father and Son Discuss the Film by Daniel and Assaf Galay ...... 29

“The Monologues...”—Yiddish Writers in My Video Project by Boris Sandler .......... 33

“Easy to Say”: Partisans of Vilna Recount by Josh Waletzky . 37

Yiddish in the Shoah Visual History Archive by Jeffrey Shandler ........ 41

Dov Sadan—The Teachers’ Teacher by Yechiel Szeintuch ...... 43

Behind the Scenes of Yossl Birshtein’s Novel Af Shmole Trotzum/On Narrow Sidewalks and His Notes in the Daily Journal of Kibbutz Gvat: A New Perspective by Daniella Mauer ........ 51

**REGULAR COLUMNS**

FROM THE EDITOR ................................................. 3

LETTERS TO THE EDITOR ........................................ 4

BOOK REVIEW – The Warsaw Newspaper The Moment and the Yiddish Press in Poland between the Two World Wars by Hani Bareket-Glanzer, reviewed by Yechiel Szeintuch ....... 58

FILM REVIEW – Black Honey: The New Film about Avrom Sutzkever, reviewed by Heath Valencia ........ 61

ABOUT LANGUAGE – Film Terminology by Gitl Schaechter-Viswanath ........ 65

POETRY – Poems by Gershon Weiss, Yoel Matveyev, Tina Persson and Gitl Schaechter-Viswanath .......... 67


*The asterisk after the title indicates that this article is accompanied by a glossary. We provide only the definition of the word as it is utilized in the context of the article.

Your Online Dictionary Is Here!

Now Online!

Your Online Dictionary Is Here!

Arial size 16pt

Your Online Dictionary Is Here!

www.englishyiddishdictionary.com/registration.html

shames@englishyiddishdictionary.com

*The asterisk after the title indicates that this article is accompanied by a glossary. We provide only the definition of the word as it is utilized in the context of the article.*